

2. с удовлетворением принимает к сведению усилия, предпринимаемые пострадавшими странами, и выражает признательность странам-донорам, а также Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций за принимаемые ими меры по сдерживанию нашествия саранчи в Африке;

3. призывает международное сообщество, особенно развитые страны и систему Организации Объединенных Наций, в полной мере поддерживать программы борьбы против нашествия саранчи, осуществляемые пострадавшими странами на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

4. предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации срочно осуществить чрезвычайный план, принятый экспертами стран региона на совещании в Тунисе 1 и 2 сентября 1993 года³⁷, и принять соответствующие дополнительные меры, чтобы поставить под контроль ситуацию в "прифронтовых" странах;

5. просит Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации в сотрудничестве с Генеральным секретарем постоянно рассматривать этот вопрос и организовывать конференцию по объявлению взносов как можно скорее в течение первого квартала 1994 года, с тем чтобы мобилизовать финансовые и другие ресурсы, такие, как авиатранспорт, соответствующие химические вещества и технический персонал, для оказания эффективной помощи пострадавшим странам в их усилиях по борьбе против нашествия саранчи в Африке;

6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*58-е пленарное заседание,
19 ноября 1993 года*

48/21. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о содействии сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств³⁸,

ссылаясь также на решение Совета Лиги арабских государств считать Лигу региональной организацией по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая стремление Лиги арабских государств укреплять и развивать существующие связи с Организацией Объединенных Наций в политической, экономической, социальной, гуманитарной, культурной и административной областях,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира"⁴, в частности его раздел VII, посвященный сотрудничеству с региональными соглашениями и организациями,

будучи убеждена, что поддержание и дальнейшее укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств содействуют осуществлению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена также в необходимости более эффективного и согласованного использования имеющихся экономических и финансовых ресурсов для осуществления общих целей этих двух организаций,

признавая необходимость более тесного сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями в осуществлении задач и целей обеих организаций

приветствуя общее совещание по сотрудничеству между представителями секретариатов системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств и ее специализированных организаций, состоявшееся в Женеве 30 и 31 августа 1993 года в ознаменование десятой годовщины первого совещания по сотрудничеству между этими двумя организациями.

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря³⁸,

2. высоко оценивает неустанные усилия Лиги арабских государств по содействию многостороннему сотрудничеству между арабскими государствами и просит систему Организации

Объединенных Наций продолжать оказывать свою поддержку;

3. *принимает к сведению* выводы и рекомендации, принятые на общем совещании по сотрудничеству между представителями секретариатов системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств и ее специализированных организаций³⁹;

4. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за последующую деятельность по осуществлению предложений, принятых на совещаниях представителей секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств и ее специализированных организаций, состоявшихся в Тунисе в 1983 году⁴⁰, в Аммане в 1985 году⁴¹ и в Женеве в 1988⁴² и 1993 годах;

5. *выражает также свою признательность* организационным подразделениям системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ее специализированных организаций за их вклад в успешное проведение общего совещания по сотрудничеству между этими двумя организациями;

6. *просит* Секретариат Организации Объединенных Наций и Генеральный секретариат Лиги арабских государств в их соответствующих областях компетенции в еще большей степени активизировать свое сотрудничество в деле реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, укрепления международного мира и безопасности, экономического развития, разоружения, деколонизации, самоопределения и искоренения всех форм расизма и расовой дискриминации;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, направленные на укрепление сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями, с тем чтобы расширить их возможности служить взаимным интересам обеих организаций в политической, экономической, социальной, гуманитарной, культурной и административной областях;

8. *просит также* Генерального секретаря продолжать координацию последующей деятельности по содействию осуществлению предложений многостороннего характера, принятых на

совещании в Тунисе в 1983 году, и предпринять необходимые шаги в отношении предложений, принятых на предыдущих совещаниях, включая следующее:

a) развитие контактов и консультаций между сотрудничающими программами системы Организации Объединенных Наций;

b) создание совместных секторальных межучрежденческих рабочих групп;

9. *призывает* специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций:

a) продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и между собой, а также с Лигой арабских государств и ее специализированными организациями в осуществлении многосторонних предложений, нацеленных на укрепление и расширение сотрудничества во всех областях между системой Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями;

b) поддерживать и расширять контакты и совершенствовать механизм консультаций с сотрудничающими программами, организациями и учреждениями в отношении проектов и программ в целях содействия их осуществлению;

c) сотрудничать, по мере возможности, с организациями и учреждениями Лиги арабских государств в исполнении и осуществлении проектов в области развития в арабском регионе;

d) не позднее 15 мая 1994 года информировать Генерального секретаря о ходе своего сотрудничества с Лигой арабских государств и ее специализированными организациями, в частности о мерах по осуществлению многосторонних и двусторонних предложений, принятых на предыдущих совещаниях представителей обеих организаций;

10. *постановляет* в целях активизации сотрудничества и проведения обзора и оценки прогресса, а также подготовки всеобъемлющих периодических докладов проводить раз в два года общее совещание представителей системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ежегодно созывать межучрежденческие секторальные совещания по приоритетным и имеющим большое значение вопросам развития арабских государств;

11. *рекомендует* провести следующее общее совещание по сотрудничеству между

представителями секретариатов системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств и ее специализированных организаций в 1995 году;

12. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Генеральным секретарем Лиги арабских государств, поощрять периодические консультации между представителями Секретариата Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств для обзора и укрепления координационных механизмов в целях ускорения реализации многосторонних проектов, предложений и рекомендаций, принятых на совещаниях представителей обеих организаций, и осуществления последующих мер;

13. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств".

*60-е пленарное заседание,
22 ноября 1993 года*

48/22. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/13 от 29 октября 1992 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой⁴³,

принимая во внимание Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

учитывая, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна установила отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой, которые укрепились в последние годы,

принимая во внимание также, что Постоянный секретариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций в областях, считающихся приоритетными для экономического развития региона,

учитывая также, что Латиноамериканская экономическая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению, Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики, Департамент по координации политики и устойчивому развитию, Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Международный союз электросвязи,

приветствуя недавнее решение Латиноамериканского совета, который выражает свою признательность международным организациям и другим учреждениям, оказывающим помощь Постоянному секретариату Латиноамериканской экономической системы,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *настоятельно призывает* Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать расширять и углублять свою деятельность по координации и взаимной поддержке с Латиноамериканской экономической системой;

3. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций усиливать и расширять свою поддержку про-